



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VAI



Flacăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XL

4 pagini 50 bani

Nr. 11 618

Duminică

9 octombrie 1983

Încheierea vizitei de prietenie în țara noastră a tovarășului Todor Jivkov

Sâmbătă, 8 octombrie, s-au încheiat convorbirile oficiale între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

În cadrul ultimei runde de convorbiri, desfășurate în aceeași atmosferă de caldă prietenie, de stimă și înțelegere reciprocă, cei doi conducători de partid și de stat au relevat cu satisfacție caracterul deosebit de rodnic al schimburilor de păreri avute în aceste zile, în probleme bilaterale și internaționale de interes comun.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au convenit

să continue dialogul fructuos româno-bulgar la nivel înalt, care are un rol esențial, determinant, în promovarea largă a bunelor raporturi dintre partidele, dintre țările și popoarele noastre, vecine și prietene.

Sâmbătă, 8 octombrie, s-a încheiat vizita de prietenie în țara noastră pe care a efectuat-o, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

Noua întâlnire a conducătorilor de partid și de stat ai

României și Bulgariei, convorbirile purtate în aceste zile reprezintă un eveniment de o deosebită semnificație în cronica bogată a legăturilor trainice dintre partidele, țările și popoarele noastre.

Ceremonia plecării înaltului oaspete a avut loc pe aeroportul Olteni.

Tovarășul Todor Jivkov a sosit la aeroport împreună cu tovarășul Nicolae Ceaușescu.

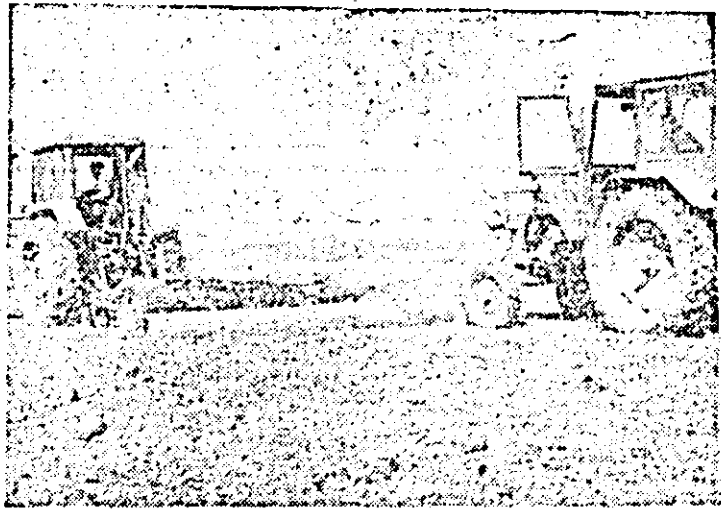
Oamenii muncii care se aflau pe aeroport au făcut tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov o caldă și entuziastă manifestare de prietenie, în care și-a găsit expresie satisfacția pentru noul dialog la nivel înalt româno-bulgar, menit să contribuie la extinderea și

(Cont. în pag. a IV-a)

Printr-o amplă mobilizare de forțe, să facem din ziua de azi o zi de muncă record pe ogoare!

● Toate forțele mecanice și manuale ale satelor să fie antrenate la încheierea grabnică a recoltării porumbului!

● Să fie intensificat la maximum eliberatul terenului, aratul, pregătirea solului și însămânțatul grîului — în cele mai bune condiții de calitate!



Au terminat recoltatul porumbului

Zilele acestea, noi unități raportează încheierea recoltării porumbului pe întreaga suprafață cultivată. Printre acestea se numără coope-

rativile agricole din Gai, Micălaș, Simărin, Sinteia Mică, „Podgoria” Sîrja, Mîșca, Tîrnova, Drau, Neudorf, Chisindia și altele.

Mecanizatorii din consiliul agroindustrial Bellu acționează cu multă hărnicie, cu simț de răspundere pentru terminarea grabnică a însămânțării grîului.

Foto: AL. MARIANUȚ

„Încheiem semănatul în timpul optim”

Practic, recoltatul porumbului la CAP Zădăreni se poate considera încheiat. Și încă de mai multe zile. Astfel, printre unitățile agricole ale CUASC Felnă, această cooperativă agricolă deține un loc fruntaș. S-a depășit și producția planificată de porumb, s-a livrat întreaga cantitate planificată la fondul de stat și la FNC, ba chiar s-au făcut și livrări suplimentare. În timp nu se mai află de astăzi, (7 octombrie a.c.) nici o tonă de porumb netransportat și neadus la destinație. Președintele CAP Zădăreni, Mihai Halat, înțeles în prezența lui, a declarat (printre ultimele) avea motive suficiente de satisfacție. Solicitat să nominalizeze pe cei mai harnici cooperatori ai campaniei de recoltat porumbul a refuzat pur și simplu să ne dea vreun nume.

— Nu pot să evidențiez pe cineva anume, pentru că ar însemna să nedreptățesc pe alții. Dacă aveți loc pentru toți cei 400 de membri cooperatori prezenți zi de zi în această campanie agricolă pe câmp, o fac însă cu cea mai mare plăcere. Și nu e vorba numai de porumb, ci și de însămânțări, de lucrările din legumicultură, de sectorul zootehnic și altele.

— Și totuși, tovarășe președinte, în ceea ce privește însămânțatul grîului se pare că situația nu e tocmai excelentă.

— Adică nu e încheiată pînă acum, dar nici rămasă în urmă. Poate că nici nu putea fi altfel datorită cerurilor. Ea s-a realizat totuși într-un

C. ION

(Cont. în pag. a III-a)

Rezultatele sînt nesatisfăcătoare

Ori cu cîtă indulgență am privi lucrurile (deși este departe de noi gîndul de a face așa ceva), se impune de la bun început o precizare: la Curtici, lucrările actualei campanii sînt rămase în urmă, rezultatele de pînă acum și ritmurile ce se înregistrează sînt nesatisfăcătoare.

Am fost la fața locului vineri și am văzut. Este drept că există preocupare, se depun strădanii și se caută noi soluții pentru impulsionarea treburilor, lucru atît de necesar, așa cum va rezulta și din cele ce urmează.

L-am rugat pe primarul orașului, tovarășul Mihai Șiclovan, să ne spună care unități de pe raza așezării stau mai bine la culesul porumbului. Precizăm că toate referirile ce le vom face în aceste rânduri privesc unele stări de lucruri existente numai în unitățile

agricole din orașul Curtici și nu la întregul CUASC aflat cu sediul aici.

La rugămintea noastră, deci, primarul ne-a răspuns cu oarecare amărăciune în glas: „Păi, pe cine se remarcă cînd de fapt nu stă bine nici o unitate”.

La Curtici

Ne aflăm numai pe la jumătatea lucrării. Așa și este, nici vorbă de evidențieri atîta vreme cît în cele 3 cooperative agricole de producție ale orașului, din 1628 hectare cu porumb, pînă în seara zilei de 6 octombrie a.c. recoltaseră doar 90 ha. Mult prea puțin. Și tot puțin s-a făcut și la însămânțarea grîului. Tot pînă în seara aceleiași zile, din planul de 2400 ha primiseră sîmînța numai 500 ha. Lucra-

rea cunoaște serioase rămineri în urmă cu privire la ritmul zilnic realizat. Cum altfel, dacă cu o zi mai înainte, la CAP Dorobanți în loc de 60 ha s-au însămînțat 40, iar la CAP „Lumea nouă” din Curtici, numai 50 ha, cînd ritmul necesar presupunea 92 ha? Cele trei unități aparținătoare orașului, însămînțau zilnic circa 180 ha cu grîu. Ca să poată încheia lucrarea în termenul stabilit ar fi necesar să se însămînțeze zilnic cîte 500 hectare.

Vorbeam de preocupări, de noi măsuri. Una s-a aplicat chiar în ziua prezentei noastre la Curtici: 22 mecanizatori din unitățile industriale din municipiu și orașul Curtici,

GIL NICOLAIȚA

(Cont. în pag. a III-a)

„Ziua petrolistului”

Sărbătorim astăzi „Ziua petrolistului” — mărturie eloventă a prețurilor și stimei pe care partidul și poporul nostru le acordă acestor eroi detașament al clasei noastre muncitoare, îndelungătelor sale tradiții revoluționare și a contribuției de maximă importanță pe care și-o aduce în prezent la edificarea societății socialiste multilaterale dezvoltate, înscriindu-și organele elocvent în ansamblul celor întreprinse de toți petroliștii din patria noastră vizînd asigurarea independenței energetice a țării, petroliștii care-și desfășoară activitatea în cadrul județului Arad înscriu în ampla cronică a împlinirilor socialiste noi și semnificative fapte de muncă, fiind pe deplin mobilizați în traducerea în viață a complexelor sarcini trasate oamenilor muncii din industria petrolului de conducerea superioară de partid, personal de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Despre modul în care se acționează în vederea concretizării acestor sarcini, ne-am propus să ne referim în cele ce urmează.

Oameni ai „aurului negru”

La parcul de separatoare nr. 4 din zona Turnu se găsește sediul brigăzii complexe nr. 1, aparținînd de Șcheia de producție petrolieră Pecica, și tot aici îl întâlnim și pe conducătorul brigăzii ing. Dan Gabriel Băric, „prins” cu tot felul de probleme, din gravitația cărora încercăm să-l scoțăm pentru cîteva momente, alături de el este necesar să-l răspundă, succint, la cîteva întrebări. Deci: „Tovarășe inginer, cum împliniți oamenii muncii din brigada pe care o coordonați, „Ziua petrolistului”? • „Printr-o amplă mobilizare de forțe, animată de voința de a-și realiza și depăși sarcinile de plan ce le revin”. • „Ce măsuri au fost adoptate pentru concretizarea acestui obiectiv”? • „Începerea imediată a activității la sondele terminate din foraj, respectarea normelor de timp stabilite pentru reparatiile capitale, urmărirea mult mai riguroasă a programului de funcționare a sondelor, aplicarea unor tehnologii cît mai eficiente de stimulare a producției de de țil, ridicarea continuă a nivelului pregătirii profesionale a tuturor membrilor brigăzii, toate acestea în condițiile înlăturării ordinii și disciplinei. După cum se știe, din luna trecută beneficiem de majorarea retribuțiilor, o dovadă grăitoare a griii permanente pe care partidul și statul nostru le acordă creșterii nivelului de

trai al petroliștilor. Iată de ce, beneficiind de aceste stimulente, de avantajele aplicării sistemului de retribuție în acord global, ne vom intensifica și mai mult eforturile noastre.”

(Cont. în pag. a III-a)



VIAȚA CULTURALĂ

In spiritul orientărilor tovarășului Nicolae Ceaușescu

la Constătuirea de lucru de la Mangalia

Pentru o activitate politico-educativă mai eficientă

Din magistrala cuvintelor roșii de tovarășul Nicolae Ceaușescu la Constătuirea de lucru de la Mangalia, o cerință care s-a desprins cu clarviziune a fost cea referitoare la sarcinile ce revin multiplelor forme de activitate cultural-artistică de masă, unităților cultural-artistice care trebuie să devină un focar de răspândire a culturii, al formării omului de tip nou, dotat cu înalte sentimente patriotice și revoluționare în lumina exigențelor formulate de partidul nostru, este necesar ca altă pondere manifestărilor politico-educative și cultural artistice și, mai ales, calitatea acestora, să capete noi dimensiuni.

Desigur că și nouă, instituțiilor cu caracter educațional de pe raza orașului Curtici, ne revin sarcini deosebit de importante în acest sens.

Dacă pe plan cultural-artistic, la Casa de cultură au fost dobândite o seamă de rezultate, aceasta nu ne poate mulțumi. Stătem datori să valorificăm mai substanțial potențialul artistic existent, cu deosebire al intelectualilor și tineretului, să acordăm o atenție sporită valorificării tradiției locale și reînvierei repertoriului

unor formații, imprimându-i un pronunțat caracter patriotic și mobilizator.

Din păcate, în orașul nostru mai sînt încă aderenți la diferite secte mistico-religioase și care continuă, sub diverse modalități să atragă un număr de oameni al muncii, il-

La Casa orașenească de cultură din Curtici

neri și chiar elevi. În această privință un rol însemnat ne revine nouă, instituțiilor educaționale, care conjugându-ne eforturile și preocupările vom putea ridica pe o nouă treaptă procesul de formare și consolidare a conștiinței socialiste, de educare materialist științifică a maselor. Iată de ce, vom reconsidera activitatea brigăzii științifice și a Universității culturale-științifice, care, prin diversitatea acțiunilor întreprinse își vor putea aduce o contribuție sporită la educația politico-ideologică, patriotică, moral-cetățenească și ateistă a maselor. Evident, nu este suficient să organizăm expuneri, dezbateri ori mese rotunde; important este ca acestora să li se confere o largă audiență

la public, să fie însoțite de demonstrații practice, filme științifice, consultații, diapositive etc. Un sprijin valoros îl putem avea — pe această linie — din partea specialiștilor de orice fel — ingineri, profesori, medici, economiști, biologi — care, în calitatea lor de lectori, să fie mai frecvent atrași în acțiunea de difuzare a cunoștințelor științifice. Exemplul și dăruirea unor lectori, priceperea acestora în captarea maselor, buna experiență câștigată de-a lungul anilor de Florica Morar, Grigore Popescu, Ana Toader, Valeriu Bisorca, Viorel Lerle, Teodor Deatcu, Gagly Păliș-Gheorghe, Georgeta Burulană, Viorel Motica, va trebui prelucrat și urmat și de alți specialiști din localitatea noastră.

Nu mai în acest fel vom contribui la intensificarea și perfecționarea activității politico-educative și cultural-artistice, în vederea ridicării pe trepte superioare a procesului de formare și modelare a omului nou, lămurilor conștient al socializării și comunismului.

prof. FLORICA SIDA,
director al Casei orașenești de cultură Curtici

Țară a păcii!

Românie, bună și tare,
cu cupe de vin
și pline și sare
și cer de senin,
Cu gânduri de pace
și doruri spre mline
Ce aurul coace
În globul de pline
Esti tot ce iubesc
Cu neostoină,
Prin tine trăiesc,
Devin nemuritor.
Așa va să fie
Poporul acesta:
A păcii solie
Prin spațiul celest!

GHE. NICOLAIȚA OLTEANU

Transilvania: un Sentiment

Mai presus, Transilvania e, pentru mine, un Sentiment și nu doar vâltoarea acestor valuri dulci de pământ prin care au curs dincolo deauna în lume viețile moșilor și strămoșilor mei.

Cine a zburat vreodată deasupra ei l-a văzut zbaterea de mare împietrită în care frumusețea inspiră gândirea, lucrarea în spirite: urel culmea ușoară a noul dea pe care brațele tale îl frământă în muncă cu ochii înșipă citeva palme în pământ pentru ca odată ajuns sus, pe culmea descătușată de el, de pământ, să fie desăvârșită: ai ca în palme, la picioarele tale toate cîte-ți sînt dragi, și îți cîntă, și-ți aparțin — într-o planare lină de pasare.

Mai presus, Transilvania e, pentru mine, un Sentiment: nicidecum în lume vreun loc, vreo geografie vreu să zic na-i o oglindă mai pară pentru o istorie, pentru o limbă, pentru o cultură, pentru o fire de om.

Mai presus, Transilvania e, pentru mine, un Sentiment: sigiliul de aur pe care pururi, cu grijă îl porți în mătasea sufletului.

VASILE DAN

O sută de autori arădeni într-o remarcabilă culegere literară

După impozanta publicație „Aradul literar”, tipărită recent de Comitetul județean de cultură și educație socialistă, Consiliul județean al sindicatelor din Arad trimite, de asemenea, în vitrinele toamnei o frumoasă și remarcabilă culegere de lucrări selectate din activitatea a peste zece cenaculuri și cercuri literare ardene, muncitorești, care însumează aproape 400 de pagini, într-un număr de 100 de autori din Arad, Chișineu Criș, Nădlac, Curtici, Sebiș și Ineu.

Sub titlul „CÎNTEC PENTRU MINE” și în îngrășirea publicistului Emil Șimăndan, culegerea „reunește între copertile sale gândurile oamenilor zilelor noastre, poezii și prozatori de diferite vârste și profesii, care — așa după cum se subliniază în introducere — își dau mîna în acest fel, reconstituind un florilegiu reprezentativ pentru ceea ce înseamnă înflorirea personalității creatoare în județul Arad”.

Pentru a răspunde acestei cerințe editorul s-a străduit și a reușit, cu puține excepții, să cuprindă în „CÎNTEC PENTRU MINE” aproape pe toți condeierii, profesioniști și amatori, care domolesc în prezent în municipiul și județul Arad, oferindu-ne o imagine fidelă asupra potențialului creator din acest colț de țară, reprezentat prin numeroase și autentice talente.

După „Cuvîntul înainte” al editorului semnat de Natalia Șimăndan, din partea Consiliului județean al sindicatelor, volumul se deschide printr-o interesantă convorbire a îngrășitorului ediției, Emil Șimăndan, cu Dumitru Radu Popescu, președintele Uniunii Scriitorilor din R.S.R., care elență cititorului cîteva date biografice inedite despre activitatea acestui important scriitor contemporan.

Cartea este împărțită în cinci ca-

pitole, axate pe principalele genuri literare: POEZIE, MAXIME, PROZA, TEATRU și CRITICĂ LITERARĂ. Primul capitol, „Poezia”, este cel mai complex și bine reprezentat prin cele 272 de compoziții lirice, semnate de 78 de autori. Dintre acestea se desprind numele unor cunoscuți poeți locali, autori a numeroase volume de versuri, membri ai Uniunii Scriitorilor din R.S.R., ca Ilie Măduța, Vasile Dan, Ivan Miroslav Ambroz, Andrei Șelcanu, secundați de alții care bat și ei la porțile consacrate, ca: Iulian Negriță, Mihai Traianu, Teodor Filicu, Liga Tomșa, Traian Oancea, Cornel Maranduc și ei autori al unor volume de versuri și proză, apoi de Viorel Gheorghiu, Lia Merușă Ban și Francisc Vingam, alții în pragul debutului editorial. Dintre cei cu o îndelungată activitate literară în cenacurile ardene, manifestată și prin diferite colaborări la reviste și ziare, trebuie amintiți Vladimir Belity, cu un interesant ciclu de sonete, Mihail Arcadie Comănel, Constantin Dumitracu, Valeriu Rista, Mihail Gănescu, Grigoriu Burcuș, Teodor Pătrușă Petroman sau mai tinerii Sabina Bodea, Monica Rodica Iacob, Ion Vasile Marcu, Ion Sabău, Anlim I. Mureșanu, Dorcel P. Laurian, Cristian Brănaș, Dorin Bălanuș, precum și mezinii culegerii, Daciana Pădăianu, aflați la primul paș, alături de mulți alții pe care din lipsă de spațiu nu li putem aminti și ale căror condeie sensibile vădese o nouă promoție de scriitori ardenci.

„Maxime”, cel de-al doilea capitol al cărții, include doar cîteva din doi autori, Cornel Ardelean și Gheorghe Moșu, ultimul amintit fiind autor cu vechi state de serviciu în acest domeniu, a cărui activitate publicistică îndelungată depășește o jumătate de secol.



Cel de-al treilea capitol, „Proza”, se remarcă prin semnăturile lui Florin Bănescu și Gheorghe Schwartz, membri ai Uniunii Scriitorilor din R.S.R. Alături de aceștia, Dumitru Siniceanu, Dorcel Sibil, Vitalie Munteanu și ei autori al unor cărți apărute, Florin Birneșu, Corneliu Maior, Valentin S. Vărtan, întregesc peisajul prozeliter ardene. O mențiune aparte se cuvine altor profesioniști al condeului, care în paralel cu gazetăria, pe care o practică zilnic, și-au încercat adeseori condeul, cu succes, în literatură: Crăciun Bonla, Ion Borșan, Ion Alecu — în proză, Gh. Nicolăiță-Olteanu, Constantin Șimăndan — în

poezie și Ion Jivan în teatru și proză, cu toții prezenți în culegere cu interesante creații literare.

La capitolul „Teatru”, alături de regizorul Iosif Maria Băta și actorul Ioan Văran, se remarcă lucrările lui Ion Jivan și Gheorghe Haiduc, ambii cu o îndelungată activitate în domeniul dramaturgiei și publicisticii literare.

În sfîrșit, sectorul „Critică literară”, este reprezentat de Alexandru Ruja, critic consacrat prin numeroasele cronici literare publicate de-a lungul anilor în diferite reviste și prin volumul „Valori lirice actuale”. Sub titlul „O afirmare plenară a literaturii ardene” el publică 12 proze literare ale celor mai reprezentativi scriitori care trăiesc și activează astăzi în Arad, conturînd o imagine cuprinzătoare a mișcării literare din Orașul de pe Mureș. Sub titlul „Între metale și cunoaștere”, Maria Suchanska face o prezentare a scriitorilor slovaci din Nădlac, iar Ioan Uj, în „Repere literar-artistice”, realizează o interesantă prezentare a activității literare de limbă maghiară din Arad.

Apărut într-o frumoasă prezentare grafică, cu numeroase ilustrații în text și cu o copertă concepută de artistul plastic Lucian Cociuba, „Cîntec pentru mine” ni se pare o realizare deosebit de meritorie, poate cea mai importantă publicație pe care a tipărit-o Consiliul județean al sindicatelor din Arad de-a lungul anilor. Prin largă reprezentare a tuturor categoriilor de frumos, cartea este nu numai un cîntec pentru mine, prin care se transmite viitorului mesajul celor de astăzi, ci și un document pentru mine, prin care se validează o efervescentă activitate literară existentă în prezent la Arad.

LUCIAN EMANDI

Cinematografe

Duminică, 9 octombrie

DACIA: Omul pănjen se întoarce. Orele: 9,30, 11,45, 14, 16,15, 18,30, 20,30.

STUDIO: Yeti, omul zăpezilor. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Răzbunarea haiducilor. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

TINERETULUI: Fantoma lui Barbă Neagră. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Capcana. Orele: 11, 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: Desene animate. Ora 11. În spațiu. Orele 15, 17, 19.

Luni, 10 octombrie

DACIA: Cascadorul Hooper. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20. La ora 8: De la nouă la cinci.

STUDIO: Un suris în plină vară. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Împușcat în spate. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

TINERETULUI: Libera dragostea mea. Ora 9. Tatăl reginei. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Al 6-lea. Orele: 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: Cavalerii teutonilor. Serile I și II. Ora 18.

GRĂDIȘTE: Soarele alb al pustiei. Orele: 16, 18.

IN JUDEȚ:

LIPOVA: Teheran 43.

INEU: Și a fost jazel.

CHIȘINEU-CRIȘ: Amnezia.

NĂDLAC: Europeanii.

CURTICI: Hop și apare malmuța.

PINCOTA: Gozlan.

SEBIȘ: Orchestra fără nume.

Teatre

TEATRUL DE STAT ARAD prezintă azi, 9 octombrie 1983, ora 19,30, spectacolul „SALONUL” de Paul Everac.

TEATRUL DE MARIO-NETE ARAD prezintă azi, 9 octombrie 1983, ora 11, spectacolul cu piesa „Borboacă și Zmeu” de Nicolae Drăghia.

Televiziune

Duminică, 9 octombrie

8 Dialog cu elevul de la serial. 8,30 Almanahul familiei. 9 De strajă patriei. 9,30 Bucuriile muzicii (color). 10 Viața satului (parțial color). 11,45 Lumea copiilor. 13 Album duminical (parțial color). 17,30 Micul ecran pentru cei mici (color). 18 Film serial: „Fram” (color). 18,50 — 1001 de seri. 19 Telegazeta (parțial color). 19,20 Floarea din grădina. 20,05 Telegazeta (color) ciclul „Marș actori”. „Căpitanul”. 22 Varietăți muzicale. 22,30 Telegazeta (parțial color).

Luni, 10 octombrie

15 Telex. 15,05 Emisiune în limba maghiară (parțial color). 17,50 — 1001 de seri. 18 Închiderea programului. 20 Telegazeta (parțial color). 20,20 Pentru dezarmare, pentru pace. 20,30 A patrulea cinstire — emisiune de versuri. 20,40 Panorama economic. 21,10 Tezaur folcloric (color). 21,35 La zi în 600 de secunde. 21,45 „Dublura” — episodul 3 (color). 22,30 Telegazeta (parțial color).

Oameni ai „aurului negru”

(Urmare din pag. 1)

rite pentru a ne îndeplini exemplar sarcinile ce ne revin, conștienți fiind de contribuția pe care trebuie să ne-o aducem la dezvoltarea economiei naționale și pe această cale, a patriei noastre”.

Afirmările inginerului Boric schilosează principalele coordonate ale unui mod de gândire și acțiune caracteristic pentru toți petroliștii din cadrul brigăzii. Petroliștii, din rândul cărora, pentru rezultatele obținute în muncă, se remarcă maistrul Ioan Căuc și Constantin Pușcalău, sondații-șefi Ion Corbeanu, Ioan Cămkas și Emil Kala, operatorii Ștefan Brezan, Ladislau Bordin, Dumitru Călinescu și Irina Ruszcsanszky, electricienii Toma Meșter și Costică Lupu și încă mulți alții.

Te-ai despărțit de petroliștii din această brigadă apăsându-le eforturile, fiind convins că ele reprezintă doar o parte din eforturile întregului colectiv de muncă al schelei, vizând realizarea producțiilor de țel planificate. Despre principalele direcții de acțiune adoptate în acest sens îi vorbește acum ing. Gheorghe Budișan, directorul unității: „Pentru a ne îndeplini planul anual la producția de țel, am pus un accent deosebit pe

acelerarea ritmului de lucru la formațiile de probe-producție, darea în funcțiune la termenele stabilite a noilor obiective de investiții; utilizarea cu maximum de randament a dotării tehnico-materiale de care dispunem etc. În esență, am acordat o atenție deosebită integrării valorificării a potențialului productiv disponibil și superioarei organizării a muncii”.

„Este „Zlucă petroliștilor”, un prilej potrivit pentru a ne exprima întreaga noastră stimă pentru petroliștii țării, în rândurile cărora se numără și cel de la Schele de producție petroliștilor Pecica. Alături de ei, în județul nostru își desfășoară activitatea și sondații de la Schele de țel din Zădăreni, care au obținut însemnate succese în muncă în perioada trecută de la începutul anului și până în prezent. Astăzi, pe nouă luni, ei au depășit planul la țel cu 1437 metri, au sporit viteza de țel cu 2,5 la sută față de prevederi, au terminat din țel cu 14 sonde mai mult decât era stabilit, au redus considerabil durata timpului neproductiv și a ciclului DTM. Iar, petroliștilor de pe meleagurile arădene, tuturor petroliștilor țării le adresăm cele mai calde urări de sănătate și noi succese în muncă.

„Încheiem semănatul în timpul optim”

(Urmare din pag. 1)

procent de peste 60 la sută și avem toate condițiile să o încheiem în perioada optimă. Terenul destinat acestei culturi este în întregime eliberat, iar până mâine (8 octombrie a.c. — n.n.) încheiem și ultimele 80 ha cîte au mai rămas de pregătit și de însămînțat.

Rezultate nesatisfăcătoare

(Urmare din pag. 1)

s-au adăugat — veniti să ajutați munca în campanie — celor de care dispune SMA. Noi le ajutoare vor lucra pe tractoare la arat în schimbul unu, urmînd ca mecanizatorii de la SMA să lucreze în schimbul de noapte. Acum, altceva: încă de la începutul campaniei de toamnă, toate atelele hipo particulare au fost repartizate pe unități agricole spre a da o mîna de ajutor la transport. Le-au fost stabilite și norme, pe campanie, de transportat de către fiecare atelă cu 2 cai — 200 tone, cu un cal — 100 tone. A lua însă măsura nu este destul; trebuie vegheat

Am luat pentru aceasta măsuri deosebite care ne dau garanția că se va încheia totul la timp, că viteza zilnică planificată va fi depășită substanțial (120 ha), lucrînd în trei schimburi, zi și noapte cu alte cuvinte, cu echipe formate pe linia mecanizatori, din toți cei care știu și pot conduce tractorul și minul semănătorile.

zi de zi la înfăptuirea ei. La ora 9,30 noi am văzut de la intrarea în Curtici și pînă la sediul Consiliului popular, 9 atele hipo particulare care, e drept, mergeau către cîmp. De ce așa de tîrziu? Cîte transporturi fac zilnic? Cum stau cu norma — că doar nu ne este indiferent dacă, stuleții n-ajung acum în baza de recepție sau... cine știe cînd, cînd o să vrea posesorul de atelă.

De unde se vede că la Curtici, sînt încă posibilități insuficient folosite, se poate face mai mult și mai repede, direcțiile în care trebuie să acționeze neîntîrziat toți factorii de decizie, întreaga populație a așezării.

Reînnoiți-vă abonamentele la ziarul „Flacăra roșie”

Trei redactori ai ziarului nostru au urmărit

Ce produse oferă cumpărătorilor unitățile „Gospodina”

Ce menire au unitățile tip „Gospodina”, este un lucru lesne de demonstrat, înțelegîndă lor urmărit în principal ușurarea muncii gospodinelor prin punerea în deslăcere în-deosebi a unor varietate semipreparate. Raidul nostru organizat cu sprijinul competent al Inspectoratului comercial de stat și-a propus localul evidențierea modului în care aceste unități răspund cerințelor unei activități comerciale prompte și eficiente.

Contraste la Micălaca

Cînd am intrat, vineri dimineața, în unitatea „Gospodina” nr. 7 din cartierul de blocuri Micălaca, vînzătoare Magdalena Cocuban, nu prididea cu servitul zecilor de gospodine ce treceau pragul unității. Uștindu-ne în jur nu ne-a fost greu să ne explicăm această mare afliuență de cumpărători: vitrinele frigorigerice erau pline cu produse proaspete de tot felul. Și, era doar în jurul orei 10, iar în bucătărie și laboratorul de patiserie, lucrătoarele Maria Căstălin și Iuliana Szöke, harnice și priecute, pregăteau noi și noi sortimente. Cînd să ieșim, în fața unității oprise a mașină lăcuită cu alte și alte bunătăți sosite de la „centru” și pe care o parte din lucrătoare, au și început să le descarte și să le pună operativ în vânzare. Impresia pe care ți-o lasă „Gospodina” nr. 7 ar fi deosebită dacă s-ar găsi modalitatea ca sutele de navete, pline sau goale, cu bere și răcoitoare să nu fie luate în frum

lață de stavrizi. Cam la atât se reduce ceea ce oferă unitatea la o oră de vîr și într-un cartier cu mii de locuitori. Tovarășul Gheorghe Kiss, director adjunct la Direcția comercială a județului, aflat în control prin unitățile comerciale din zonă, remarcă plastic: „Gospodinele (unitățile) arată cel mai bine interesul și preocuparea celor ce le conduc. Aici, la numărul 6, este nevoie ca șefa de unitate să-și revizuiască fundamentul atitudinea întru-cît slaba aprovizionare a unității a provocat și provoacă firești nemulțumiri din partea locuitorilor cartierului”. O si-

tuație similară, poate chiar mai nesatisfăcătoare, am înțeles la „Gospodina” nr. 4, de pe strada Mărășești. În vitrine, la ora 13,30, se aflau doar trei șnitele și un castron cu pastă de pește. Langoșeria nu funcționa, iar în frigider în loc de mult căutatele semipreparate, șefa unității își ține... felurile acte contabile. Credem că la această „Gospodina” în-deosebi, se impune din partea conducerii ICSAP luarea unor măsuri ferme și imediate pentru repunerea în drepturile firești a unității conform cu cerințele unui comerț civilizat.

„Gospodine” și... gospodine

Dacă la unitatea „Gospodina” nr. 1 de pe Bulevardul Republicii, cetățenii au posibilitatea să cumpere cîteva sortimente de semipreparate (ardei umpluți, sarmale, perișoare, chiftele, șnitele etc.) la alte unități similare acestea sînt de-a dreptul rarități. Ne-am oprit și pe la „Gospodina” nr. 3 din Piața Romană. Ora 10. Împreună cu însoțitorul nostru, Ștefan Kiss, inspector-șef al Inspectoratului comercial constatăm că ceea ce se oferă cumpărătorilor este prea puțin: salată a la rusă, chiftele, crochete și cam atât: „Am avut și pui dar s-au terminat, iar pește nu avem deloc pentru că agregatul nostru frigoriger este defect” — ne spune Voichita Orz, bucătăreasă. „Am fi făcut și salată beuf dar nu avem legume și zarzavaturi deși comanda este depusă de... trei zile”, continuă dumneacui cu neccaz.

La unitatea „Gospodina” aparținătoare de OJT, (str. M. Eminescu), de obicei este aglomerată pentru că sortimentele abundă. Ne-a surprins aici, în ziua raidului nostru, dezordinea și murdăria ce domneau. Cît privește sortimentele, nu putem spune că se găseau prea multe preparate. În schimb, se vindea lapte, la pret de 4,90 lei litru. „De ce?” „Păi, să vedeți, l-am primit pentru pro-

ducție și ne-am gîndit că ar fi bine să-l punem în vânzare ca să nu se strice” — ne spunea dezvinovățindu-se gestionara Minodora Cladovan. Procedăm și la verificarea unor preturi. Eroare? Neatenție? Două sortimente (salată orientală de iarnă și salată a la rusă) au pe eticheta expusă în vitrină un pret, iar după rețetar altul. Cel drept, diferențele sînt de 15 și respectiv, 5 bani la kilogram, dar dacă te gîndești la cantitățile ce se vînd zilnic, se adună cîte ceva...

Ora 11,10. Unitatea „Gospodina” nr. 2 (str. M. Eminescu). Cîteva persoane așteaptă să fie servite cu cafea și sucuri însă vînzătoarele Silvia Rus și Florica Selegean stau în bucătărie și mîncă liniștite. Cît privește aprovizionarea cu preparate și semipreparate... sărăcuță. În afara a două sortimente de preparate, crem-vurșii și pastă de pește... nimic. Cerem planul-meniu pentru ziua respectivă. „Șefa a plecat la ședință și n-a avut timp să-l facă...” — ne vine răspunsul din partea uneia dintre vînzătoare. Constatăm că, de fapt, acest plan-meniu nu a mai fost întocmit din data de 4 octombrie. Tot la ședință o fi fost șefa?

PETRE TODUȚA
MIRCEA DORGOȘAN
GABRIELA GROZA

DE COL

„Îndeletnicire”

În ultimele zile, televiziunea ne-a prezentat o serie de filme care militează pentru creșterea natalității. Ne-a înfățișat căldura căminului cu mai mulți copii, mame cu pruncu în brațe, rîndind de bucurie, tinere care așteaptă cu emoție să devină mame. O propagandă bună, sănătoasă. Cu atât mai reprobabilă apare în acest context fapta lui Eva Iancu din Arad, Aleca Romancl nr. 6, care a și fost reținută pentru că se îndeletnicea cu provocarea ilegală de avorturi. Oare ea-n-a privit niciodată în ochii unui copil?

Vandalii pe faleză

Faleză Mureșului este, fără îndoială, locul cel mai frumos și mai lubit de arădeni. Edili municipali au făcut totul pentru ca aici să te simți bine, să te bucuri de liniște, să poți sta pe o lăncă. Apropo de bănci: cine le-a conceput și realizat s-a gîndit probabil că vor ține o veșnicie, așa sînt de solide, cu picioare din beton, încălci aici cu o pereche de boti nu e chip să le miști. Se pare însă că pe faleză apare ceva de putere mai mare, deoarece se pot vedea bănci multilate, cmplite, smulse din pămînt, contorsionate. Or fi trecînd pe aici vandalii și nu-l vede nimeni?

Casă fără stăpîn?

Nr. se scrie din Moneasa că blocul A-24 arată ca val de lume. În apartamentele de la ultimul etaj plouă cam de mult, încît oamenii stau cu ligheanul în mijlocul camerelor. Iarna trecută localarii n-au avut căldură, microcentrala blocului fiind doar de decor. Fiecare a improvizat în apartamente sobe de încălzit, dar cum blocul nu a avut coșuri pentru fum, vă imaginați ce a fost acolo. La ora actuală, microcentrala stă afară, demontată, în jurul blocului au apărut grămezile de lemne, dar ce va fi mai departe nimeni nu știe. O fi asta o casă fără stăpîn, ori a „scăpat” din inventarul consiliului popular?

„Inspectorii”

Există fel de fel de inspectorii, necesari, probabil, pentru bunul mers al treburilor. Cel mai căutat la ora actuală, de către organele de miliție, sînt însă „inspectorii” de mașini, cei care nevrînd să muncească, pîndesc ocazia și sparg mașinile oamenilor, furînd ce le pică la îndemînă — o geantă cu scule, un termos, un casetofon etc. etc. Doi asemenea indivizi au fost prinși în ultimele zile. Este vorba de Fănel Creț și Alexandru Colompar, ambii din Pecica. Urmeară...

Diverse

• Ștefana Moldoveanu, str. V. Ureche nr. 22 făcea speculă cu obiecte de proveniență străină. Acum l-a face „inventarul”. • Stela Rista și Katalin Kruszky, ambele din Vladimirescu, se îndeletniceau cu acostarea de persoane. Au fost și ele „acostate”.

Rubrică realizată de I. BORSAN cu sprijinul corespondenților noștri voluntari

DE COLO

Acte contabile... la frigider

Împreună cu tovarășul Ioan Roilan, inspector la Inspectoratul comercial de stat poposim la „Gospodina” nr. 5 situată în cartierul Aurel Vlaicu. Prima constatare: verificarea prețului plătit de un cumpărător pentru unele produse învederează corectitudinea vînzătoareei Silvia Grec. Ce oferă la această oră (11,30) unitatea prezumtivilor cumpărători? Ca să fim drepti, multe. Începînd cu ardei umpluți, chiftele din felurite tocături, șnitele, pastă și preparate din pește etc. În unitate e ordine și curățenie,

poate doar ambalajele ce strimtoează vizibil spațiul și așa redus, dau o notă oarecum discordantă.

În același cartier, lîngă „Alimentara” nr. 115, o altă unitate „Gospodina”, cea purtînd nr. 6, judecînd după reclama de pe firmă „cafed, țigări, înghețată, preparate gospodine” ești tentat să crezi că unitatea și-a schimbat profilul, impresie confirmată, dealtfel, și de ceea ce găsești înăuntru. Notăm rapid: 100 grame plure de fasole uscată, 5 bucăli de pește prăjit și circa 1,5 kg de sa-

Încheierea vizitei tovarășului Todor Jivkov

(Urmare din pag. 1)

aprofundarea continuă a relațiilor dintre țările și popoarele noastre, în folosul reciproc, al cauzei păcii și colaborării în Balcani, în Europa, în întreaga lume.

O gardă militară a prezentat onorul. S-au înținat imnurile de stat ale Republicii Populare Bulgaria și Republicii Socialiste România. Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au trecut în revistă garda de onoare.

La scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov și-au strins cu căldură mâinile, s-au îmbrățișat prietenește.

La ora 11.30 aeronava prezidențială a decolat.

TELEGRAME EXTERNE

Activități românești peste hotare

AMMAN 8 (Agerpres). — Tovarășul Constantin Dăscălescu, prim-ministru al guvernului Republicii Socialiste România, a sosit, sâmbătă, la Amman, unde efectuează o vizită oficială, la invitația guvernului Regatului Hașemit al Iordaniei.

La aeroportul militar regal din capitala iordaniană, unde a avut loc ceremonia sosirii, oaspetele român a fost întâmpinat de Mudar Badran, primul ministru al guvernului Regatului Hașemit al Iordaniei, și de alte persoane oficiale iordaniene.

AMMAN 8 (Agerpres). — Primul ministru al guvernului Republicii Socialiste România, tovarășul Constantin Dăscălescu, aflat în vizita oficială în Iordania, a fost primit sâmbătă de maiestatea sa regele Hussein Ibn Talal al Regatului Hașemit al Iordaniei.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România și a tovarășei Elena Ceaușescu, primul ministru al guvernului român, a transmis regelui Hussein Ibn Talal și reginei Noor un cald salut prietenesc și ce-

le mai bune urări de sănătate și fericire personală, de pace și bunăstare poporului iordanian.

Exprimând vii mulțumiri pentru mesajul primit, regele Hussein Ibn Talal a rugat să fie transmise, din partea sa și a reginei Noor, tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu un cordial salut de prietenie, precum și cele mai bune urări de sănătate, fericire personală și succes, de progres și prosperitate poporului român.

NAȚIUNILE UNITE 8 (Agerpres). — Tovarășul Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, șeful delegației române la cea de-a 38-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., a avut întâlniri de lucru cu ministrul de externe al Algeriei, Angolei, Iugoslaviei și Mauritaniei.

În cadrul convorbirilor care au avut loc au fost discutate aspecte ale dezvoltării în continuare, pe multiple planuri, a relațiilor României cu țările respective. S-a efectuat, totodată, un schimb de păreri asupra problemelor internaționale aflate pe agenda actuală a sesiunii a Adunării Generale.

DAMASC 8 (Agerpres). — Tovarășul Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., a avut o întâlnire, la Damasc, cu Assem Kansou, secretar general al Partidului Baas Arab Socialist din Liban.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, au fost transmise un mesaj de salut și urări cordiale de sănătate și fericire.

Mulțumind, Assem Kansou a rugat să se transmită tovarășului Nicolae Ceaușescu cele mai calde urări de sănătate, fericire și noi succese în activitatea pe care o desfășoară în fruntea partidului și statului nostru, de progres și prosperitate poporului român prieten.

Au fost abordate probleme actuale ale situației internaționale în general, ale evoluției actuale din Orientul Mijlociu în special.

G.S.C.M.P. ZADARENI = S.U.T. ZADARENI

incadrează pentru secția de exploatare, întreținere și reparații auto-utilaje Arad, care își desfășoară activitatea pe șantierele industriei petrolului și gazelor, în județele Arad, Bihor și Timiș, următorul personal:

- vulcanizator, cu categoriile 3-6,
- acumulatorist, cu categoriile 3-6,
- mașiniști, cu categoriile 3-6,
- mecanici reparații de utilaje, cu categoriile 3-6.

Informații suplimentare la sediul secției din Arad, str. Armoniei nr. 94, telefon 18741.

(803)

INTREPRINDEREA JUDEȚEANĂ PENTRU RECUPERAREA ȘI VALORIFICAREA MATERIALELOR REFOLOSIBILE

a redeschis subsecția din Calca Armatei Roșii nr. 48, unde se achiziționează materiale refoolosibile din gospodării proprii (hîrtie, acumulatori, pici, lină, mase plastice, materiale textile, tuburi spray).

Pentru cei interesați se eliberează adeverință.

Programul de funcționare: luni și vineri, între orele 9—16, miercuri între orele 8—13.

(830)

VALORIFICATE



sticlele și borcanele la magazinele „Alimenta- ra” și de legume-fructe: la schimb; contra marfă; sau în numerar.

Contribuiți astfel la reintroducerea în circuitul economic a unor însemnate resurse materiale.

(752)

CENTRALA DE TURISM — O.N.T. LITORAL MAMAIA

recrutează candidați pentru examenul de admitere la cursurile de pregătire a ghizilor interpreți — colaboratori externi — necesari în sezonul turistic 1984 pe litoral, pentru limbile germană și slave.

Examenul va avea loc în data de 24—25 octombrie 1983, la sediul O.J.T. Arad, pe baza tematicii afișate, unde înscrierile se fac pînă în data de 20 octombrie 1983.

Informații suplimentare la sediul O.J.T. Arad și O.N.T. Litoral Mamaia — biroul ghizi — telefon 918/31780 — 31789.

(829)

Programul Universității cultural-științifice

Luni, 10 octombrie, ora 17, cursul: Istoria literaturii universale (II). Ecouri ale iluminismului în literatura română. Scoala ardeleană. L. Budal Deleanu-Țiganlăda. Prezintă: prof. Septimius Păcurariu. Marți, 11 octombrie, ora 17, activitatea în cadrul Casei prieteniei „Cîntă la Stupca o vioară”, — centenar Ciprian Porumbescu. Prezintă prof. Filip Manoliu. Miercuri, 12 octombrie, ora 17, cursul: Știință, tehnică, tehnologie (în limba maghiară). Idei ale teoriei științei, în „Tragedia omului” 160 de ani de la nașterea lui Imre Madách. Prezintă conf. univ. Tiberiu Torro, Timișoara. Joi, 13 octombrie, ora 17, cursul: Artă filmului. Mișcarea de emancipare feministă oglindită în film. Prezintă prof. E. Țigan. Film artistic: „De la 9 la 5” — producție S.U.A. Vineri, 14 octombrie, ora 17, sesiunea cercului cultural „Ioan Russu Șirliu”. Colocvii medicale: Bolile digestive. Prezintă Gheorghe Simu, medic primar.



50 de trandafiri pentru cea mai dragă mamă. Neli, Liviu, mama și tăticu lui urează „La mulți ani!”, sănătate și numai bucurii. (9032)

VIND apartament 3 camere, zona Vlaicu, bloc Y 4, etaj VII, ap. 32. (9116)
VIND autoturism „Chevrolet” sau schimb cu „Trabant”.

telefon 12441, str. Coșbuc 6. (8980)

VIND tablouri, porțelanuri, macrameuri, covor, palton imitație astrahan, butelie aragaz, telefon 38954. (9103)

VIND casă, central, 4 camere, etaj, dependințe, încălzire centrală, curte, grădină, telefon 31963. (9101)

VIND teftin casă cu etaj, garaj, încălzire centrală, telefon 45027. (9035)

VIND Dacia 1300, stare perfectă, vizibil Autoservice UTA. (9036)

VIND apartament 5 camere, str. Abrud, bloc 221, ap. 15, vizibil, după ora 17. (8078)

VIND vacă, Ghioroc 323, telefon 242, Palea. (8967)

VIND apartament 2 camere, str. Dorobanți nr. 5, telefon 14767. (8968)

VIND radiocasetofon marca „Tobishy”, boxe marca „Unitra”, casele noi, benzi magnetofon, minicalculator „Sharp”, telefon 12703. (8963)

VIND motocicletă K 175, stare excepțională, comuna Ghioroc nr. 426. (8963)

VIND autoturism Lada 1200, rulat 50 000 km, stare foarte bună. Informații telefon 39028. (8969)

VIND congelator Iadă, Privileg, 175 l. Informații, Frumusești nr. 130. (8970)

VIND casă țărănească cu toate dependințele, ocupabilă, str. Solomon nr. 21 A. (8971)

VIND Dacia 1300, crem, telefon 48548. (8975)

VIND apartament 3 camere, frigider Zil, telefon 48973. (8977)

VIND convenabil casă particulară, grădină, str. Dimitrov 173, telefon 33792. (8982)

VIND radiocasetofon JVC stereo, programare „Sanyo”, patru difuzoare, telefon 33792. (8982)

VIND palmier, telefon 35719. (8986)

VIND apartament 4 camere,

confort I, Piața Romană, telefon 13059, după ora 17. (8988)

VIND casetofon deck „Akai”, doză magnetică pickup, discuri, toate noi, telefon 18399. (8990)

VIND planetare Dacia 1300, franceze, noi, Micălaça, str. Vrancei nr. 49. (8993)

• În ziua de 14 octombrie 1983 se va vinde la licitație publică la Judecătoria Arad, camera 110, apartamentul proprietății Damacus Luiza situat în satul Horia nr. 573. Prețul de sirigare este de 115 703 lei. (9093)

CUMPAR autoturism ARO cu motor pe benzină, Cotuna Ilie, telefon 41911. (9074)

PRIMESC două fete în gazdă, bloc, intrare separată, telefon 46128. (9023)

CAUT femeie pentru îngrijit copil de 14 luni, telefon 36171. (9104)

CAUT femeie internă pentru copil de 5 luni, telefon 36971, după ora 16. (9033)

SCHIMB sau vind casă familială, sau apartament bloc Timișoara cu Arad. Informații, telefon Timișoara 55405; Arad 33302. (9065)

Monica, soție, aduc profundă recunoștință și mulțumiri tuturor celor care au fost alături de mine în clipa despărțirii de soțul meu, conferențiar universitar doctor PETRU BERAR. — (9067)

Cu adîncă durere anunțăm înecarea din viață a celui care a fost căpitan rangul III (r.), comandant de vapor, NEFI N. DIMITRIE, în etate de 56 ani. Înhumarea va avea loc la cimitirul din Radna, luni, 10 octombrie, ora 14. Soția îndoliată. (9121)

COLEGIUL DE REDACȚIE: Crăciun Bonta (redactor șef), Dorel Zăvoianu (redactor șef adjuncți), Ioan Borsan, Aurel Darie, Aurel Harsant, Tiberio Heavt, Terentiu Petruș

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Arad, B-dul Republicii nr. 81. Telefon secretariat de redacție 1.33.02. Nr. 40 107. Tipar: Tipografia Arad.